



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/668,893	09/23/2003	Akihiro Nawata	MAT-8470US	3585
23122	7590	12/18/2007	EXAMINER	
RATNERPRESTIA			PEZZLO, JOHN	
P O BOX 980			ART UNIT	PAPER NUMBER
VALLEY FORGE, PA 19482-0980			2619	
			MAIL DATE	DELIVERY MODE
			12/18/2007	PAPER

**Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.**

The time period for reply, if any, is set in the attached communication.

## Office Action Summary

### Application No.

10/668,893

### Applicant(s)

NAWATA, AKIHIRO

### Examiner

John Pezzlo

### Art Unit

2616

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

### Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment: See 37 CFR 1.704(b).

### Status

- 1) ☐ Responsive to communication(s) filed on \_\_\_\_.
- 2a) ☐ This action is **FINAL**. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

### Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-9 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-4, 6, 8 and 9 is/are rejected.
- 7) ☒ Claim(s) 5 and 7 is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

### Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☒ The drawing(s) filed on 23 September 2003 is/are: a) ☒ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.  
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

### Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☒ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☒ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:
1. ☒ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

### Attachment(s)

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☒ Information Disclosure Statement(s) (PTO/SB/08)  
Paper No(s)/Mail Date 3/4/04, 11/3/03, 9/23/03.
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)  
Paper No(s)/Mail Date. \_\_\_\_.
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application
- 6) ☐ Other: \_\_\_\_.

## DETAILED ACTION

### *Claim Rejections - 35 USC § 102*

The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(e) the invention was described in (1) an application for patent, published under section 122(b), by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent or (2) a patent granted on an application for patent by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent, except that an international application filed under the treaty defined in section 351(a) shall have the effects for purposes of this subsection of an application filed in the United States only if the international application designated the United States and was published under Article 21(2) of such treaty in the English language.

I. Claims 1-4, 6, 8, and 9 are rejected under 35 U.S.C. 102(e) as being anticipated by Cheline et al. (US 2003/0041091 A1) hereinafter Cheline.

1. Regarding claims 1, 8, and 9 – Cheline discloses a host name detecting unit for extracting a host name from the data packet transmitted from the first network, and a translation table storing unit for storing a translation table for making the host name correspond to an address in the second network, wherein said intermediary device refers to the translation table and translates the extracted host name into the address in the second network, refer to Figure 1, (callout 106), and Figure 2, and Figures 5A-C and paragraphs [0010] and [0011] and [0031] and [0049] to [0054] and [0086] to [0089] and [0092] to [0094] and claim 1.

2. Regarding claim 2 – Cheline discloses an address translating unit for referring to the translation table and translating the extracted host name into the address in the second network,

Art Unit: 2619

refer to Figure 1, (callout 106), and Figure 2, and Figures 5A-C and paragraphs [0010] and [0011] and [0031] and [0049] to [0054] and [0086] to [0089] and [0092] to [0094] and claim 1.

3. Regarding claim 3 – Cheline discloses said intermediary device (modem) transmits the data packet to the second network, the address used for the translation in the second network being set at a transmission destination, refer to Figure 1, (callout 106), and Figure 2, and Figures 5A-C and paragraphs [0010] and [0011] and [0031] and [0049] to [0054] and [0086] to [0089] and [0092] to [0094] and claim 1.

4. Regarding claim 4 – Cheline discloses a control unit (modem) for determining the address in the second network based on the host name with reference to the translation table, and transmitting the data packet to the second network, refer to Figure 1, (callout 106), and Figure 2, and Figures 5A-C and paragraphs [0010] and [0011] and [0031] and [0049] to [0054] and [0086] to [0089] and [0092] to [0094] and claim 1.

5. Regarding claim 6 – Cheline discloses the first network is a wide area network (DSL connected to the PSTN which is a WAN), and the address in the second network is a local IP address, refer to Figure 1 and [0049] to [0054] and [0086] to [0089].

*Allowable Subject Matter*

Claims 5 and 7 are objected to as being dependent upon a rejected base claim, but would be allowable if rewritten in independent form including all of the limitations of the base claim and any intervening claims.

*Conclusion*

The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

1. Oguchi (US 2002/0023152 A1) discloses a communication data relay system.

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to John Pezzlo whose telephone number is (571) 272-3090. The examiner can normally be reached on Monday to Friday from 8:30 AM to 4:30 PM.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Jay Patel, can be reached on (571) 272-2988. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is (571) 273-8300.

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application or proceeding should be directed to the receptionist whose telephone number is (571) 272-2600.

Any response to this action should be mailed to:

Commissioner of Patents and Trademarks

Washington, D.C.

Art Unit: 2619

or faxed to:

(571) 273-8300

For informal or draft communications, please label "PROPOSED" or "DRAFT"

Hand delivered responses should be brought to:

Jefferson Building


2A15

500 Dulany Street

Alexandria, VA, 22313.

John Pezzlo

12 July 2007



**JOHN PEZZLO**  
**PRIMARY EXAMINER**